

EN	DECLARATION OF PERFORMANCE .....	2
SL	IZJAVA O LASTNOSTIH .....	4
BG	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ .....	6
BS	POTVRDA VALJANOSTI.....	8
DE	LEISTUNGSERKLÄRUNG.....	10
HR	IZJAVA O SVOJSTVIMA .....	12
HU	TELJESITMÉNY NYILATKOZAT .....	14
IT	DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE.....	16
MK	ИЗЈАВА ЗА ИЗВЕДБА .....	18
PL	DEKLARACJA WŁASCIWOŚCI .....	20
RO	DECLARATIE DE PERFORMANTA.....	22
SR	IZJAVA O SVOJSTVIMA .....	24
ES	DECLARACION DE PRESTACIONES .....	26
FR	DÉCLARATION DES PERFORMANCES .....	28



## DECLARATION OF PERFORMANCE

No.  
38UGW34R2NNNN20021

### 1. Unique identification code of the product - type:

#### URSA GLASSWOOL

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

#### Designation for facing:

(\*)-product faced one side D(\*)-product faced on both sides with identical facing material (\*)-(\*)-product faced on both sides with different facing material

#### Product faced with (\*)a

Product faced with glass veil : (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; glass tissue: (Ge) ; aluminium foil: (Ah)

#### Product faced with (\*)f

Product faced with glass veil : (Vvp) ; D(Vvp) glass tissue: (Gep) ; D(Gep) aluminium foil: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) paper:(Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & PRODUCT FACED ON BOTH SIDES WITH DIFFERENT FACING MATERIAL

### 2. Intended use/es:

Thermal Insulation for Buildings (ThIB)

### 3 Manufacturer:

URSA Slovenija d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

### 4. Authorised representative:

Not relevant

### 5. System/s of AVCP:

System 1 for reaction to fire (Euroklass A1 and A2); System 4 for reaction to fire (Euroklass F) and system 3 other characteristics

### 6.a Harmonized standard:

EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015

#### Notified body/ies:

MPA Stuttgart (identification number of the notified body 0672) performed, carried out the determination of the product type, the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control and issued the CE certificate with the number 0672-CPR-0319.

Notified testing laboratory N° D-ZE-11027-05-00 performed the test reports for the other declared characteristics.

### 6.b European Assessment Document:

Not relevant

#### European Technical Assessment:

Not relevant

#### Technical Assessment Body:

Not relevant

#### Notified body/ies:

Not relevant

## 7. Declared Performance:

Essential characteristics	PERFORMANCE	PRODUCT	faced with (*)a	faced with (*)f	Harmonised technical specifications EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015
Thermal resistance	Declared thermal conductivity $\lambda D$ [ W/m*K]	0,034	0,034	0,034	
	Declared thermal resistance RD [ m2K/W]	<b>TAB-1</b>			
	Thickness min-max (mm)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Tolerance class	T2	T2	T2	
Reaction to fire	Reaction to fire	A1	A1	F	
Continuous glowing combustion	No harmonized methods defined yet				
Durability of reaction to fire against heat, weathering, ageing /degradation	The fire performance of mineral wool does not deteriorate with time. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which cannot increase with time.				
Durability of thermal resistance against heat, weathering, ageing/ degradation	Thermal conductivity of mineral wool products does not change with time, experience has shown the fibre structure to be stable and the porosity contains no other gas than atmospheric air.				
	Dimensional stability	NPD	NPD	NPD	
Compressive strength	Compressive stress or compressive strength	NPD	NPD	NPD	
	Point load	NPD	NPD	NPD	
Tensile/Flexural strength	Tensile strength perpendicular to faces	NPD	NPD	NPD	
Durability of compressive strength against ageing/ degradation	Compressive creep	NPD	NPD	NPD	
Water permeability	Long term water absorption	NPD	NPD	NPD	
	Short term water absorption	NPD	NPD	NPD	
Water vapour permeability	Water vapour transmission	MU1	<b>(#)</b>	<b>(#)</b>	
Impact noise transmission index (for floors)	Dynamic stiffness	<b>NPD</b>			
	Compressibility	NPD	NPD	NPD	
	Air flow resistivity	AFr5	AFr5	AFr5	
Acoustic absorption index	Sound absorption	NPD	NPD	NPD	
Direct airborne sound insulation index	Air flow resistivity	AFr5	AFr5	AFr5	
Release of dangerous substances to the indoor environment	No harmonized methods defined yet				
<b>(#)</b>	MU 1 = Product faced with glass veil & glass tissue				
<b>Declared thermal resistance RD [ m2K/W] TAB-1</b>				<b>NPD</b>	
Nominal thickness (mm)	Declared thermal resistance RD [ m2K/W]	Nominal thickness (mm)	Declared thermal resistance RD [ m2K/W]	Nominal thickness (mm)	Dynamic stiffness NPD
25	0.70	130	3.80		
30	0.85	140	4.10		
40	1.15	150	4.40		
50	1.45	160	4.70		
60	1.75	180	5.25		
70	2.05	200	5.85		
80	2.35	220	6.45		
90	2.60	240	7.05		
100	2.90				
110	3.20				
120	3.50				
NPD (No Performance Determined)					

## 8. Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

Not relevant

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer.

**Novo mesto**  
10.02.2020  
(place and date)

Signed for and on behalf of the manufacturer by:  
**Dr. Wolfgang Marka** General Manager – Business Unit ADRIA  
(signature)



SL

## IZJAVA O LASTNOSTIH

ŠT.  
38UGW34R2NNNN20021

### 1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

**URSA GLASSWOOL**

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

#### Oznaka za kaširanje :

(\*)-izdelek kaširan enostransko D(\*)-izdelek kaširan obojestransko z enakim materialom (\*)-(\*)-izdelek kaširan obojestransko z različnima kaširnima materialoma

#### Izdelek kaširan z (\*)a

Izdelek kaširan s steklenim voalom : (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; stekleno tkanino: (Ge) ; aluminijasto folijo: (Ah)

#### Izdelek kaširan z (\*)f

Izdelek kaširan s steklenim voalom: (Vvp) ; D( Vvp) stekleno tkanino: (Gep) ; D(Gep) aluminijasto folijo: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) papirjem : (Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & IZDELEK KAŠIRAN OBOJESTRANSKO Z RAZLIČNIMA KAŠIRNIMA MATERIALOMA

### 2. Predvidena uporaba:

Toplotnoizolacijski proizvodi za stavbe (ThIB)

### 3 Proizvajalec

URSA Slovenija d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

### 4. Pooblaščen zastopnik:

Ni pomembno

### 5. Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:

Sistem 1 za požarne lastnosti( razred A1 in A2)  
sistem 4 za požarne lastnosti ( razred F )  
sistem 3 za ostale lastnosti

### 6.a Harmonizirani standard:

**EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015**

#### Priglašeni organ/i:

MPA Stuttgart (identifikacijska številka priglašenega organa 0672) je izvedel določitev tipa proizvoda, prvi pregled tovarne in skladnost lastne tovarniške kontrole, izvaja stalni nadzor ocenjevanja in vrednotenja lastne tovarniške kontrole in je izdal CE certifikat s številko 0672-CPR-0319.

MPA Stuttgart (št. D-ZE-11027-05-00 pooblaščenega preskuševalnega laboratorija) je izdelal poročila o preskusih za druge navedene značilnosti.

### 6.b Evropski ocenjevalni dokument:

Ni pomembno

#### Evropska tehnična ocena:

Ni pomembno

#### Organ za tehnično ocenjevanje:

Ni pomembno

#### Priglašeni organ/i:

Ni pomembno

## 7. Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti	LASTNOSTI	IZDELEK	kaširan z (*)a	kaširan z (*f	
Toplotna upornost	Nazivna toplotna prevodnost $\lambda D$ [ W/m*K]	0,034	0,034	0,034	Harmonizirana tehnična specifikacija EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015
	Nazivna toplotna upornost RD [ m2K/W]	TAB-1			
	Debelina min-max(mmm)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Tolerančni razred	T2	T2	T2	
Požarne lastnosti	Požarne lastnosti	A1	A1	F	
Nadaljevanje zgorevanja s tlenjem	Trenutno še ni sprejeta harmonizirana metoda				
Vpliv vročine, vremena, staranja /razgradnje na trajnost /nespremenljivost odziva na ogenj.	Odziv na ogenj ni odvisen in se ne spreminja s časom. Klasifikacija je povezana z vsebnostjo organskih snovi, ki ne narašča s časom.				
Vpliv vročine, vremena, staranja/razgradnje na trajnost/nespremenljivost toplotne upornosti	Toplotna prevodnost se ne spreminja s časom , izkušnje kažejo, da je struktura vlaken stabilna in prostor med vlakni (poroznost),ne vsebuje drugih plinov, razen atmosferskega zraka.				
	Dimenzijska obstojnost	NPD	NPD	NPD	
Tlačna trdnost	Tlačna trdnost ali tlačna napetost	NPD	NPD	NPD	
	Točkovna obremenitev	NPD	NPD	NPD	
Natezna/Upogibna trdnost	Natezna trdnost pravokotno na površino	NPD	NPD	NPD	
Vpliv staranja/ razgradnje na trajnost/ nespremenljivost tlačne trdnosti	Lezenje pod obremenitvijo	NPD	NPD	NPD	
Vodoprepustnost	Dolgoročna absorpcija vode	NPD	NPD	NPD	
	Kratkoročna absorpcija vode	NPD	NPD	NPD	
Prepustnost za vodno paro	Prepustnost za vodno paro	MU1	(#)	(#)	
Prenašanje pohodnega zvoka (za pode)	Dinamična togost	NPD			
	Stisljivost	NPD	NPD	NPD	
	Upor strujanju zraka	AFr5	AFr5	AFr5	
Akustični absorpcijski indeks	Absorpcija zvoka	NPD	NPD	NPD	
Indeks izolacije zvoka v zraku	Upor strujanju zraka	AFr5	AFr5	AFr5	
Sproščanje nevarnih snovi v notranjost objekta	Trenutno še ni sprejeta harmonizirana metoda				
(#)	MU 1 = Izdelek kaširan s steklenim voalom & Izdelek kaširan s stekleno tkanino				
<b>Nazivna toplotna upornost RD [ m2K/W] TAB-1</b>					<b>NPD</b>
Nominalna debelina (mm)	Nazivna toplotna upornost RD [ m2K/W]	Nominalna debelina (mm)	Nazivna toplotna upornost RD [ m2K/W]	Nominalna debelina (mm)	Dinamična togost NPD
25	0.70	130	3.80		
30	0.85	140	4.10		
40	1.15	150	4.40		
50	1.45	160	4.70		
60	1.75	180	5.25		
70	2.05	200	5.85		
80	2.35	220	6.45		
90	2.60	240	7.05		
100	2.90				
110	3.20				
120	3.50				
NPD (No Performance Determined) - lastnost ni določena					

## 8. Ustrezna tehnična dokumentacija in/ali specifična tehnična dokumentacija:

Ni pomembno

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec.

Novo mesto  
10.02.2020  
(kraj in datum)

Podpisal za in v imenu proizvajalca:  
Dr. Wolfgang Marko General Manager – Business Unit ADRIA  
(podpis)



BG

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

No.  
38UGW34R2NNNN20021

### 1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

**URSA GLASSWOOL**

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

#### Определение на кашировката:

(\*)-продукт, каширан едностранно D(\*)-продукти, каширани двустранно с идентични материали за каширане (\*)-(\*)-продукти, каширани двустранно с различни материали за каширане

#### Продукт, каширан с (\*)а

Продукт, каширан със стъклен воал : (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; стъклена тъкан: (Ge) ; алуминиево фолио: (Ah)

#### Продукт, каширан с (\*)f

Продукт, каширан със стъклен воал : (Vvp) ; D( Vvp) стъклена тъкан: (Gep) ; D(Gep) алуминиево фолио: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) хартия : (Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & ПРОДУКТИ, КАШИРАНИ ДВУСТРАННО С РАЗЛИЧНИ МАТЕРИАЛИ ЗА КАШИРАНЕ

### 2. Предвидена употреба/употреби:

Топлоизолационни продукти за сгради (ThIB)

### 3. Производител:

URSA Slovenija d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

### 4. Упълномощен представител:

Не е приложимо

### 5. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните

Система 1 за реакция на огън (Евроклас A1 и A2)  
Система 4 за реакция на огън (Евроклас F)  
Система 3 други характеристики

### 6.a Хармонизиран стандарт

**EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015**

#### Нотифициран орган/органи:

MPA Stuttgart (идентификационен номер на нотифицирания орган 0672) е извършил определянето на продуктовия тип, първоначалната проверка на произвеждащия завод, на производствения контрол в завода и на постоянния надзор, преценка и оценка на производствения контрол и е издал CE сертификат с номер 0672-CPR-0319.  
MPA Stuttgart (нотифицирана тестова лаборатория № D-ZE-11027-05-00 ) изготви тестовите доклади за другите деклариранни характеристики.

### 6.b Европейски документ за оценяване:

Не е приложимо

#### Европейска техническа оценка:

Не е приложимо

#### Орган за техническа оценка:

Не е приложимо

#### Нотифициран орган/органи:

Не е приложимо

## 7. Деклариран експлоатационни показатели

Съществени характеристики	ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ	ПРОДУКТ	каширан с (*)a	каширан с (*)f	Хармонизирани технически спецификации EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015
Съпротивление на топлопреминаване	Деклариран коефициент на топлопроводност $\lambda_D$ [ W/m*K]	0,034	0,034	0,034	
	Декларирано съпротивление на топлопреминаване RD [ m2KW]	<b>TAB-1</b>			
	Дебелина, мин-макс (мм)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Клас на допуск	T2	T2	T2	
Реакция на огън	Реакция на огън	A1	A1	F	
Продължителност на горене и тлеене	Без определени хармонизирани методи				
Устойчивост на реакцията на огън при топлина, атмосферни влияния, стареене /деградация	Противопожарните характеристики на минералната вата не се влошават с времето. Евро класификацията на продукта се отнася за органичното съдържание, което не се увеличава с времето.				
Устойчивост на съпротивлението на топлопреминаване при топлина, атмосферни влияния, стареене/деградация	Коефициентът на топлопроводимост на продуктите от минерална вата не се променя с времето, опитът показва, че структурата на нишките остава стабилна и в нея не се съдържа газ, различен от атмосферния въздух.				
	Характеристики за устойчивост	NPD	NPD	NPD	
Якост на натиск	Напрежение при натиск или якост на натиск	NPD	NPD	NPD	
	Точка на натоварване	NPD	NPD	NPD	
Якост на опън	Якост на опън, перпендикулярно на лицевата част	NPD	NPD	NPD	
Устойчивост на якостта на опън при стареене/ деградация	Приплъзване при натиск	NPD	NPD	NPD	
Водопропускливост	Продължително абсорбиране	NPD	NPD	NPD	
	Кратко абсорбиране на вода	NPD	NPD	NPD	
Пропускливост на водни пари	Дифузия на водни пари	MU1	(#)	(#)	
Индекс на пренос на ударен шум (за подове)	Динамична якост	<b>NPD</b>			
	Възможност за компресиране	NPD	NPD	NPD	
	Въздушно съпротивление	AFr5	AFr5	AFr5	
Индекс на звукопоглъщане	Звукопоглъщане	NPD	NPD	NPD	
Индекс за пренос на въздушен шум	Въздушно съпротивление	AFr5	AFr5	AFr5	
Освобождаване на опасни вещества при закрыта среда	Без определени хармонизирани методи				
(#)	MU 1 = Продукт, каширани със стъклен воал & Продукт, каширани със стъклена тъкан				
<b>Декларирано съпротивление на топлопреминаване RD [ m2KW] TAB-1</b>				<b>NPD</b>	
Дебелина (мм)	Декларирано съпротивление на топлопреминаване RD [ m2KW]	Дебелина (мм)	Декларирано съпротивление на топлопреминаване RD [ m2KW]	Дебелина (мм)	Динамична якост NPD
25	0.70	130	3.80		
30	0.85	140	4.10		
40	1.15	150	4.40		
50	1.45	160	4.70		
60	1.75	180	5.25		
70	2.05	200	5.85		
80	2.35	220	6.45		
90	2.60	240	7.05		
100	2.90				
110	3.20				
120	3.50				
NPD (Неустановени експлоатационни показатели)					

## 8. Подходяща техническа документация и/или специфична техническа документация:.

Не е приложено

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

**Novo mesto**  
10.02.2020  
(място и дата)

Подписано за и от името на производителя от:  
**Dr. Wolfgang Marja** General Manager – Business Unit ADRIA  
(подпис)



## POTVRDA VALJANOSTI

Broj  
38UGW34R2NNNN20021

### 1. Jedinstveni identifikacijski broj vrste proizvoda:

#### URSA GLASSWOOL

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

#### Oznaka oblaganja:

(\*)-proizvod jednostrano obložen D(\*)-proizvod obostrano obložen istim materijalom za oblaganje (\*)-(\*)-proizvod obostrano obložen različitim materijalom za oblaganje

#### VRSTA OBLAGANJA: (\*)a

Proizvod obložen staklenim voalom : (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; staklenom tkaninom: (Ge) ; aluminijskom folijom: (Ah)

#### Proizvod oblože (\*)f

Proizvod obložen staklenim voalom : (Vvp) ; D(Vvp) staklenom tkaninom: (Gep) ; D(Gep) aluminijskom folijom: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) papirom : (Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & PROIZVOD OBOSTRANO OBLOŽEN RAZLIČITIM MATERIJALOM ZA OBLAGANJE

### 2. Namjena/namjene:

Proizvodi za toplotnu izolaciju u zgradarstvu (ThIB)

### 3. Proizvođač:

URSA Slovenija d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

### 4. Ovlašteni predstavnik:

Nije bitno

### 5. Sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnih proizvoda.

Sistem 1 za vatrootpornost (euro klase A1 i A2)  
Sistem 4 za vatrootpornost (euro klase F)  
Sistem 3 ostale karakteristike

### 6.a Usklađena norma:

EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015

#### Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela:

MPA Stuttgart (identifikacijski broj navedene ustanove 0672) izvršila je, te sprovela određivanje vrste proizvoda, početno ispitivanje proizvodne fabrike i kontrolu proizvodne linije, kao i neprekidnog sistema održavanja, te ocijenila i odredila kontrolu proizvodnje fabrike i izdala CE certifikat pod brojem 0672-CPR-0319.

Ovlašteni laboratorij MPA Stuttgart br. D-ZE-11027-05-00 proveo je ispitivanja za ostale deklarirane karakteristike.

### 6.b Europski dokument za ocjenjivanje:

Nije bitno

#### Europska tehnička ocjena:

Nije bitno

#### Tijelo za tehničko ocjenjivanje:

Nije bitno

#### Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela:

Nije bitno



## 7. Deklarirana izvedba

Osnovne karakteristike	IZVEDBA	PROIZVOD	obložen (*)a	obložen (*)f	Harmonizirane tehničke specifikacije EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015
Termalna otpornost	Deklarirana termalna provodljivost $\lambda_D$ [ W/m*K]	0,034	0,034	0,034	
	Deklarirana termalna otpornost RD [ m2K/W]	<b>TAB-1</b>			
	Debljina min-max(mmm)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Klasa tolerancije	T2	T2	T2	
Reagovanje na vatru	Reagovanje na vatru	A1	A1	F	
Kontinuirano žareno izgaranje	Nisu još definirane harmonizirajuće metode				
Trajanje reakcije na vatru rotiv toplote, atmosferalija, starenja /propadanja	Vatrootpornost mineralne vune ne opada vremenom. Euroclass klasificiranje proizvoda odnosi se na sadržaj organske tvari, a što se vremenom ne povećava.				
Trajanje termalne otpornosti protiv toplote, atmosferalija, starenja/propadanja	Termalna provodljivost proizvoda od mineralne vune ne mijenja se vremenom, iskustvo je pokazalo da je struktura vlakana stabilna i da poroznost sadržava isključivo atmosferski vazduh.				
	Osobine trajnosti	NPD	NPD	NPD	
Snaga kompresije	Stres kompresije ili snaga kompresije	NPD	NPD	NPD	
	Vrh opterećenosti	NPD	NPD	NPD	
Jačina istegljivosti/savitljivosti	Jačina istegljivosti okomita je na strane	NPD	NPD	NPD	
Trajanje snage kompresije protiv starenja/ propadanja	Tlačno smicanje	NPD	NPD	NPD	
Vodopropusnost	Dugotrajna Vodoupojnost	NPD	NPD	NPD	
	Kratkotrajna Vodoupojnost	NPD	NPD	NPD	
Permeabilnost na isparavanje vode	Prenos isparavanja vode	MU1	(#)	(#)	
Utjecaj indeksa prenosa zvuka (na podove)	Dinamička krutost	<b>NPD</b>			
	Stišljivost	NPD	NPD	NPD	
	Otpornost strujanju vazduha	AFr5	AFr5	AFr5	
Indeks upijanja zvuka	Upijanje zvuka	NPD	NPD	NPD	
Indeks neposrednog upijanja zvuka	Otpornost strujanju vazduha	AFr5	AFr5	AFr5	
Otpuštanje opasnih materija na unutarnji okoliš	Ne postoje još usklađene definirane metode				
(#)	MU 1 = Proizvod obložen staklenim voalom & Proizvod obložen staklenom tkaninom				
<b>Deklarirana termalna otpornost RD [ m2K/W] TAB-1</b>				<b>NPD</b>	
Deklarirana debljina (mm)	Deklarirana termalna otpornost RD [ m2K/W]	Deklarirana debljina (mm)	Deklarirana termalna otpornost RD [ m2K/W]	Deklarirana debljina (mm)	Dinamička krutost NPD
25	0.70	130	3.80		
30	0.85	140	4.10		
40	1.15	150	4.40		
50	1.45	160	4.70		
60	1.75	180	5.25		
70	2.05	200	5.85		
80	2.35	220	6.45		
90	2.60	240	7.05		
100	2.90				
110	3.20				
120	3.50				
NPD (Nije određena izvedba)					


## 8. Odgovarajuća tehnička dokumentacija i/ili specifična tehnička dokumentacija:

Nije bitno

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Novo mesto  
10.02.2020  
(mjesto i datum)

Potpis ovlaštenog lica i u ime proizvođača:  
Dr. Wolfgang Malka General Manager – Business Unit ADRIA  
(potpis)





# LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr.  
38UGW34R2NNNN20021

## 1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

### URSA GLASSWOOL

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

### Bezeichnung der Kaschierung:

(\*)-produkt einseitig kaschiert D(\*)-produkt beidseitig mit gleichem Material kaschiert. (\*-)(\*)-produkt an beiden seiten mit unterschiedlichen Materialien kaschiert

#### Produkt mit (\*)a kaschiert

Produkt mit Glasvlies kaschiert : (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; Glasgewebe: (Ge) ; Aluminiumfolie: (Ah)

#### Produkt mit (\*)f kaschiert

Produkt mit Glasvlies kaschiert : (Vvp) ; D( Vvp) Glasgewebe: (Gep) ; D(Gep) Aluminiumfolie: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) Papier : (Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & PRODUKT AN BEIDEN SEITEN MIT UNTERSCHIEDLICHEN MATERIALIEN KASCHIERT

## 2. Verwendungszweck(e):

Wärmedämmstoffe für Gebäude (ThIB)

## 3 Hersteller:

URSA Slovenija d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

## 4. Bevollmächtigter:

Nicht zutreffend

## 5. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts

System 1 für das Brandverhalten (Euroclass A1 und A2 )  
System 4 für das Brandverhalten (Euroclass F )  
System 3 andere Eigenschaften

## 6.a Harmonisierte Norm:

EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015

### Notifizierte Stelle(n):

MPA Stuttgart (Identifikationsnummer 0672) hat die Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit des Produkttyps, die Erstinspektion und laufende Inspektionen des Herstellerwerkes und der werkseigenen Produktionskontrolle vorgenommen und hat das CE Zertifikat mit der Nummer 0672-CPR-0319 ausgestellt.

MPA Stuttgart (benachrichtigtes Prüflabor Nr. D-ZE-11027-05-00 ) erstellte die Prüfberichte über die anderen erklärten Eigenschaften .

## 6.b Europäisches Bewertungsdokument:

Nicht zutreffend

### Europäische Technische Bewertung:

Nicht zutreffend

### Technische Bewertungsstelle:

Nicht zutreffend

### Notifizierte Stelle(n):

Nicht zutreffend

## 7. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	LEISTUNG	PRODUKT	mit (*)a kaschiert	mit (*)f kaschiert	Harmonisierte technische Spezifikation EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015
Wärmedurchlasswiderstand	Deklariertes Nennwert der Wärmeleitfähigkeit $\lambda_D$ [ W/m*K]	0,034	0,034	0,034	
	Deklariertes Wärmedurchlasswiderstand RD	<b>TAB-1</b>			
	Dicke, min-max(mmm)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Toleranzklasse	T2	T2	T2	
Brandverhalten	Brandverhalten	A1	A1	F	
Glimmverhalten	Derzeit keine harmonisierten Methoden definiert				
Beständigkeit des Brandverhaltens gegen Hitze, Witterungseinflüsse, Alterung /Abbau	Das Verhalten von Mineralwolle bei Brandeinwirkung verschlechtert sich nicht mit der Zeit. Die Euroklassen- Einteilung des Produkts bezieht sich auf den Gehalt an organischen Bestandteilen, der sich mit der Zeit nicht erhöht.				
Beständigkeit des Wärmedurchlasswiderstandes gegen Hitze, Witterungseinflüsse, Alterung/Abbau	Die Wärmeleitfähigkeit von Produkten aus Mineralwolle verändert sich nicht mit der Zeit. Erfahrungen haben gezeigt, dass die Faserstruktur stabil bleibt und das relative Porenvolumen keine anderen Gase als Luft enthält.				
	Dimensionsstabilität	NPD	NPD	NPD	
Druckfestigkeit	Druckspannung oder Druckfestigkeit	NPD	NPD	NPD	
	Punktlast	NPD	NPD	NPD	
Zug-/Biegefestigkeit	Zugfähigkeit senkrecht zur Plattenebene	NPD	NPD	NPD	
Beständigkeit der Druckfestigkeit gegen Alterung/ Abbau	Langzeit- Kriechverhalten bei Druckbeanspruchung	NPD	NPD	NPD	
Wasserdurchlässigkeit	Langezeitige Wasseraufnahme	NPD	NPD	NPD	
	Kurzzeitige Wasseraufnahme	NPD	NPD	NPD	
Wasserdampfdurchlässigkeit	Wasserdampfdiffusion	MU1	(#)	(#)	
Trittschallübertragung (für Böden)	Dynamische Steifigkeit	<b>NPD</b>			
	Zusammendrückbarkeit	NPD	NPD	NPD	
	Strömungswiderstand	AFr5	AFr5	AFr5	
Schallabsorptionsgrad	Schallabsorption	NPD	NPD	NPD	
Luftschalldämmung	Strömungswiderstand	AFr5	AFr5	AFr5	
Abgabe gefährlicher Substanzen an das Gebäudeinnere	Derzeit keine harmonisierten Methoden definiert				
(#)	MU 1 = Produkt mit Glasvlies kaschiert & Produkt mit Glasgewebe kaschiert				
<b>Deklariertes Wärmedurchlasswiderstand RD [m2K/W] TAB-1</b>				<b>NPD</b>	
Nenn Dicke (mm)	Deklariertes Wärmedurchlasswiderstand RD [m2K/W]	Nenn Dicke (mm)	Deklariertes Wärmedurchlasswiderstand RD [m2K/W]	Nenn Dicke (mm)	Dynamische Steifigkeit NPD
25	0,70	130	3,80		
30	0,85	140	4,10		
40	1,15	150	4,40		
50	1,45	160	4,70		
60	1,75	180	5,25		
70	2,05	200	5,85		
80	2,35	220	6,45		
90	2,60	240	7,05		
100	2,90				
110	3,20				
120	3,50				
NPD= No Performance Determined ( keine Leistung festgelegt )					

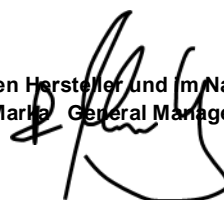
## 8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation:

Nicht zutreffend

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

**Novo mesto**  
10.02.2020  
(Ort und Datum)

Untersignet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:  
Dr. Wolfgang Marko General Manager – Business Unit ADRIA  
(Unterschrift)





## IZJAVA O SVOJSTVIMA

Br.  
38UGW34R2NNNN20021

### 1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

#### URSA GLASSWOOL

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

#### Oznaka za kaširanje

(\*)-proizvod kaširan s jedne strane D(\*)-proizvod kaširan s obje strane s identičnim materialom (\*)-(\*)-proizvod kaširan s obje strane s različitim materijalom

#### Proizvod kaširan s(\*)a

Proizvod kaširan staklenim volaom : (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; staklenom tkaninom: (Ge) ; aluminijskom folijom: (Ah)

#### Proizvod kaširan s(\*)f

Proizvod kaširan staklenim volaom : (Vvp) ; D( Vvp) staklenom tkaninom: (Gep) ; D(Gep) aluminijskom folijom: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) papirom:(Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & PROIZVOD KAŠIRAN S OBJE STRANE S RAZLIČITIM MATERIJALOM

### 2. Namjena/namjene:

Toplinsko-izolacijski proizvodi za zgrade (ThIB)

### 3. Proizvođač:

URSA Slovenija d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

### 4. Ovlašteni predstavnik:

Nije relevantno

### 5. Sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnih proizvoda.

Sistem 1 za vatrootpornost (euro klase A1 i A2)  
Sistem 4 za vatrootpornost (euro klase F)  
Sistem 3 ostale karakteristike

### 6.a Usklađena norma:

EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015

#### Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela:

MPA Stuttgart (identifikacijski broj tijela za ocjenu sukladnosti 0672), provodi ispitivanje, određuje tipove proizvoda, početni nadzor proizvodnog pogona i tvorničke kontrole proizvodnje i kontinuirani nadzor, Procjena i ocjenjivanje tvorničke kontrole proizvodnje i izdao CE certifikat s brojem 0672-CPR-0319.

Ovlašteni laboratorij MPA Stuttgart br. D-ZE-11027-05-00 proveo je ispitivanja za ostale deklarirane karakteristike.

### 6.b Europski dokument za ocjenjivanje:

Nije relevantno

#### Europska tehnička ocjena:

Nije relevantno

#### Tijelo za tehničko ocjenjivanje:

Nije relevantno

#### Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela:

Nije relevantno

## 7. Deklarisana svojstva

Bitne značajke	Vrijednosti	PROIZVOD	kaširan s (*)a	kaširan s (*)f	Harmonizirane tehničke specifikacije EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015
Toplinski otpor	Deklarirana toplinska provodljivost $\lambda_D$ [W / m * K]	0,034	0,034	0,034	
	Deklarirani toplinski otpor RD [m2K/W]	<b>TAB-1</b>			
	Debljina, min-max(mmm)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Tolerance klase	T2	T2	T2	
Reakcija na vatru	Reakcija na vatru	A1	A1	F	
Kontinuirano izgaranje	Nisu još definirane harmonizirane metode				
Izdržljivost na požar, vremenske uvjete, starenje / razgradnju	Otpornost na požar za mineralne vune se ne pogoršava vremenom. Euroklasa klasifikacija proizvoda odnosi se na organske tvari, koje se ne mogu s vremenom povećavati.				
Trajnost toplinske otpornosti protiv topline, vremenske uvjete, starenje / razgradnje	Toplinska provodljivost mineralne vune se ne mijenja s vremenom, iskustvo je pokazalo da je vlaknasta struktura bila stabilna i poroznost nije sadržavala druge plinove osim atmosferskog zraka.				
	Dimenzijska stabilnost	NPD	NPD	NPD	
Tlačna čvrstoća	Tlačno naprezanje ili tlačna čvrstoća	NPD	NPD	NPD	
	Točkovno opterećenje	NPD	NPD	NPD	
Zatezna / čvrstoće na savijanje	Okomita vlačna čvrstoća	NPD	NPD	NPD	
Trajnost čvrstoće protiv starenja / razgradnje	Tlačno puzanje	NPD	NPD	NPD	
Vodopropusnost	Dugotrajna Vodopojnost	NPD	NPD	NPD	
	Kratkotrajna Vodopojnost	NPD	NPD	NPD	
Paropropusnost	Difuzija vodene pare	MU1	(#)	(#)	
Utjecaj buke transmisijski indeks (za podove)	Dinamička krutost	<b>NPD</b>			
	Stišljivost	NPD	NPD	NPD	
	Otpor strujanju zraka	AFr5	AFr5	AFr5	
Koeficijent zvučne apsorpcije	Apsorpcija zvuka	NPD	NPD	NPD	
Otpor strujanja zraka	Otpor strujanju zraka	AFr5	AFr5	AFr5	
Otpuštanje opasnih tvari u zatvorenom prostoru	Nisu još definirane harmonizirane metode				
(#)	MU 1 = Proizvod kaširan staklenim volaom & Proizvod kaširan staklenom tkaninom				
<b>Deklarirani toplinski otpor RD [m2K/W] TAB-1</b>				<b>NPD</b>	
Debljina (mm)	Deklarirani toplinski otpor RD [m2K/W]	Debljina (mm)	Deklarirani toplinski otpor RD [m2K/W]	Debljina (mm)	Dinamička krutost NPD
25	0.70	130	3.80		
30	0.85	140	4.10		
40	1.15	150	4.40		
50	1.45	160	4.70		
60	1.75	180	5.25		
70	2.05	200	5.85		
80	2.35	220	6.45		
90	2.60	240	7.05		
100	2.90				
110	3.20				
120	3.50				
NPD( No Performance Determined) -Bez determiniranih performansa					

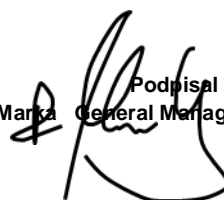
## 8. Odgovarajuća tehnička dokumentacija i/ili specifična tehnička dokumentacija:

Nije relevantno

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Novo mesto  
10.02.2020  
(Mjesto i datum)

Podpisal za in v imenu proizvajalca:  
Dr. Wolfgang Marka General Manager – Business Unit ADRIA  
(Potpis)





HU

# TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

Száma  
38UGW34R2NNNN20021

## 1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

**URSA GLASSWOOL**

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

### Kasíryanag megjelölése:

(\*)-egy oldalon kasírozott termék D(\*)-két oldalon ugyanolyan kasíryanaggal kasírozott termék (\*-)(\*)-két oldalán különböző kasíryanaggal kasírozott termék

### Kasírozott termék(\*)a

Üvegfátyollal kasírozott termék: (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; Üvegszövettel: (Ge) ; Alumínium fóliával: (Ah)

### Kasírozott termék(\*) f

Üvegfátyollal kasírozott termék : (Vvp) ; D( Vvp) Üvegszövettel: (Gep) ; D(Gep) Alumínium fóliával: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) Nátronpapírral : (Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & KÉT OLDALÁN KÜLÖNBÖZŐ KASÍRYANAGGAL KASÍROZOTT TERMÉK

## 2. Felhasználás célja(i):

Hőszigetelő termékek épületekhez (ThIB)

## 3 Gyártó:

URSA Slovenija d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

## 4. A meghatalmazott képviselő:

Nem releváns

## 5. Az AVCP-rendszer(ek):

1. Rendszer tűzveszélyesség (Euróosztályok A1 ; A2)
4. Rendszer tűzveszélyesség (Euróosztályok F)
3. Rendszer: egyéb jellemzők

## 6.a Harmonizált szabvány:

**EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015**

### Bejelentett szerv(ek):

Az MPA Stuttgart akkreditált vizsgáló laboratórium (Akkreditált testület akkreditációs száma 0672) végezte el a termék típusának meghatározását, a gyártó létesítmény, a gyár termelésellenőrzésének első vizsgálatát, valamint látja el annak folyamatos felügyeletét, ellenőrzését és értékelését, és ezt tanúsítja a 0672-CPR-0319 számú CE tanúsítvánnyal.

MPA Stuttgart (tanúsítási testület száma D-ZE-11027-05-00) készítette el a további lenyilatkozott, AVCP 3-as rendszer szerinti jellemzők vizsgálati jegyzőkönyvét.

## 6.b Az európai értékelési dokumentum:

Nem releváns

### Európai műszaki értékelés:

Nem releváns

### A műszaki értékelést végző szerv:

Nem releváns

### Bejelentett szerv(ek):

Nem releváns

## 7. Deklarált teljesítmény

Lényeges jellemzők	TELJESÍTMÉNY	TERMÉK	kasírozott (*) a	Kasírozott (*) f	
Hővezetési ellenállás	Deklarált hővezetési tényező $\lambda_D$ [W/m <sup>2</sup> K]	0,034	0,034	0,034	
	Deklarált hővezetési ellenállás RD [m <sup>2</sup> K/W]	<b>TAB-1</b>			
	Vastagság, min-max (mm)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Tűrés osztályok	T2	T2	T2	
Tűzveszélyesség	Tűzveszélyesség	A1	A1	F	
Folyamatosan izzó égés	Nincs még meghatározva harmonizált vizsgálati módszer				
A tűzveszélyesség jellemzőinek tartóssága hővel, időjárási hatásokkal, öregedéssel / leépüléssel szemben	Az ásványgyapot termékek tűzzel szembeni teljesítőképessége nem romlik az idővel. A termék euróosztály besorolása a szervesanyag-tartalommal van összefüggésben, amely nem nőhet az idővel.				
A hővezetési ellenállási tartóssága időjárási hatásokkal, öregedéssel / leépüléssel szemben.	Az ásványgyapot termékek hővezetési tényezője nem változik az idővel, a tapasztalat megmutatta, hogy a szálszerkezet állandó és porozítás nem tartalmaz más gázt, mint a környezeti levegőt.				
Nyomószilárdság	Tartóssági jellemzők	NPD	NPD	NPD	
	Nyomófeszültség vagy nyomószilárdság	NPD	NPD	NPD	
Húzó-hajlító szilárdság	Pontszerű terhelés	NPD	NPD	NPD	
	Húzószilárdság a síkra merőlegesen	NPD	NPD	NPD	
A nyomószilárdság tartóssága az öregedéssel/ leépüléssel szemben	Nyomás hatására bekövetkező kúszás	NPD	NPD	NPD	
Vízáteresztő képesség	Hosszú idejű vízfelvétel	NPD	NPD	NPD	
	Rövid idejű vízfelvétel	NPD	NPD	NPD	
Páraáteresztő képesség	Páradiffúzió	MU1	(#)	(#)	
Testhangáviteli mutató (padlókra)	Dinamikai merevség	<b>NPD</b>			
	Összenyomhatóság	NPD	NPD	NPD	
	Áramlási ellenállás	AFr5	AFr5	AFr5	
Akustikai elnyelési tényező	Hangelnyelés	NPD	NPD	NPD	
Léghangszigetelési mutató	Áramlási ellenállás	AFr5	AFr5	AFr5	
Veszélyes anyagok kibocsátása a belső környezetbe	Nincs még meghatározva harmonizált vizsgálati módszer.				
(#)	MU 1 = Üvegfátyollal kasírozott termék & Üvegszövetrel kasírozott termék				
<b>Deklarált hővezetési ellenállás RD [m<sup>2</sup>K/W] TAB-1</b>					
Vastagság (mm)	Deklarált hővezetési ellenállás RD [m <sup>2</sup> K/W]	Vastagság (mm)	Deklarált hővezetési ellenállás RD [m <sup>2</sup> K/W]	<b>NPD</b>	
				Vastagság (mm)	Dinamikai merevség NPD
25	0,70	130	3,80		
30	0,85	140	4,10		
40	1,15	150	4,40		
50	1,45	160	4,70		
60	1,75	180	5,25		
70	2,05	200	5,85		
80	2,35	220	6,45		
90	2,60	240	7,05		
100	2,90				
110	3,20				
120	3,50				
NPD (a teljesítmény nincs meghatározva)					

Harmonizált műszaki előírások EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015

## 8. Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció:

Nem releváns

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

**Novo mesto**  
10.02.2020  
(hely és dátum)

Gyártó képviselőjének aláírása:  
**Dr. Wolfgang Marko**, General Manager – Business Unit ADRIA  
(aláírás)





## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

n.  
38UGW34R2NNNN20021

### 1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

#### URSA GLASSWOOL

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

#### Codifiche per i rivestimenti:

(\*)-prodotto rivestito su una faccia D(\*)-prodotto rivestito su entrambi i lati con uguali materiali di rivestimento (\*)-(\*)-prodotto rivestito su entrambi i lati con differenti materiali di rivestimento

#### Prodotto rivestito con (\*)a

Prodotto rivestito con velo vetro : (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; tessuto di vetro: (Ge) ; foglio di alluminio: (Ah)

#### Prodotto rivestito con (\*)f

Prodotto rivestito con velo vetro : (Vvp) ; D(Vvp) tessuto di vetro: (Gep) ; D(Gep) foglio di alluminio: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) carta : (Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & PRODOTTO RIVESTITO SU ENTRAMBI I LATI CON DIFFERENTI MATERIALI DI RIVESTIMENTO

### 2. Usi previsti:

Isolanti termici per edilizia (ThIB)

### 3. Fabbricante:

URSA Slovenia d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

### 4. Mandatario:

Non rilevante

### 5. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da

Sistema 1 per la reazione al fuoco (Euroclassi A1 ;A2)  
Sistema 4 per la reazione al fuoco (Euroclassi F)  
Sistema 3 per le altre caratteristiche

### 6.a Norma armonizzata:

EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015

#### Organismi notificati:

MPA Stoccarda (numero di identificazione dell'organismo notificato 0672), effettuata la determinazione del prodotto-tipo, l'ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo di produzione in fabbrica e la sorveglianza continua, la valutazione e verifica continue del controllo della produzione in fabbrica e rilasciato il certificato CE con il numero 0672-CPR-0319.

MPA Stoccarda (laboratorio di prova notificato n° D-ZE-11027-05-00) ha elaborato le relazioni sulle prove riguardanti le altre caratteristiche dichiarate.

### 6.b Documento per la valutazione europea:

Non rilevante

#### Valutazione tecnica europea:

Non rilevante

#### Organismo di valutazione tecnica:

Non rilevante

#### Organismi notificati:

Non rilevante



## 7. Prestazione dichiarata:

Caratteristiche essenziali	PRESTAZIONE	PRODOTTO	rivestito con (*)a	rivestito con (*)f	Specifiche tecniche armonizzate EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015
Resistenza termica	Conducibilità termica dichiarata $\lambda D$ [ W/m*K]	0,034	0,034	0,034	
	Resistenza termica dichiarata RD [ m2K/W]	<b>TAB-1</b>			
	Spessori nominali, min-max(mmm)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Classe di tolleranza	T2	T2	T2	
Reazione al fuoco	Reazione al fuoco	A1	A1	F	
Combustione incandescente continua	Nessun metodo armonizzato ancora definito				
Durabilità della reazione al fuoco contro calore, agenti atmosferici, invecchiamento, degrado	La prestazione al fuoco della lana minerale non deteriora con il tempo. La classe di reazione al fuoco, Euroclasse, del prodotto è legata al contenuto organico, che non può aumentare con il tempo.				
Durabilità della resistenza termica contro il calore, gli agenti atmosferici, invecchiamento / degrado	La conducibilità termica dei prodotti in lana minerale non cambia con il tempo, l'esperienza ha dimostrato che la struttura fibrosa è stabile e la porosità non contiene altri gas diversi dall'aria atmosferica.				
	Caratteristiche di durabilità	NPD	NPD	NPD	
Resistenza alla compressione	Resistenza alla compressione o Stress da compressione	NPD	NPD	NPD	
	Carico concentrato	NPD	NPD	NPD	
Resistenza alla trazione / flessione	Resistenza a trazione perpendicolare alle facce	NPD	NPD	NPD	
Durabilità della resistenza alla compressione contro il degrado	Scorrimento viscoso a compressione	NPD	NPD	NPD	
Permeabilità all'acqua	Assorbimento d'acqua a lungo	NPD	NPD	NPD	
	Assorbimento d'acqua a breve	NPD	NPD	NPD	
Permeabilità al vapore acqueo	Trasmissione del vapore acqueo	MU1	(#)	(#)	
Indice di trasmissione del rumore da calpestio (per pavimenti)	Rigidità dinamica	<b>NPD</b>			
	Compressibilità	NPD	NPD	NPD	
	Resistività al flusso dell'aria	AFr5	AFr5	AFr5	
Indice di assorbimento acustico	Assorbimento acustico	NPD	NPD	NPD	
Indice di isolamento acustico per i	Resistività al flusso dell'aria	AFr5	AFr5	AFr5	
Rilascio di sostanze pericolose nell'ambiente interno	Nessun metodo armonizzato ancora definito				
(#)	MU 1 = Prodotto rivestito con velo vetro & Prodotto rivestito con tessuto di vetro				
<b>Resistenza termica dichiarata RD [ m2K/W] TAB-1</b>				<b>NPD</b>	
Spessori nominali (mm)	Resistenza termica dichiarata RD [ m2K/W]	Spessori nominali (mm)	Resistenza termica dichiarata RD [ m2K/W]	Spessori nominali (mm)	Rigidità dinamica NPD
25	0,70	130	3,80		
30	0,85	140	4,10		
40	1,15	150	4,40		
50	1,45	160	4,70		
60	1,75	180	5,25		
70	2,05	200	5,85		
80	2,35	220	6,45		
90	2,60	240	7,05		
100	2,90				
110	3,20				
120	3,50				
NPD (Nessuna prestazione determinata)					

## 8. Documentazione tecnica appropriata e/o documentazione tecnica specifica:

Non rilevante

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

**Novo mesto**  
10.02.2020  
(luogo e data del rilascio)

Firmato a nome e per conto del produttore da:  
**Dr. Wolfgang Matka** General Manager – Business Unit ADRIA  
(firma)



## ИЗЈАВА ЗА ИЗВЕДБА

Бр.  
38UGW34R2NNNN20021

### 1. Единствен идентификационен код на типот на производ:

**URSA GLASSWOOL**

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

#### Намена на фасади:

(\*)-производ обложен на една страна D(\*)-производ фасадирани на обете страни со идентичен фасаден материјал (\*)-(\*)-производ фасадирани на обете страни со различен фасаден материјал

#### Производ обложен со (\*)a

Производ обложен со стаклена облога: (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; стаклено ткиво: (Ge) ; алуминиумска фолија: (Ah)

#### Производ обложен со (\*)f

Производ обложен со стаклена облога : (Vvp) ; D( Vvp) стаклено ткиво: (Gep) ; D(Gep) алуминиумска фолија: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) хартија:(Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & ПРОИЗВОД ФАСАДИРАН НА ОБЕТЕ СТРАНИ СО РАЗЛИЧЕН ФАСАДЕН МАТЕРИЈАЛ

### 2. Наменети / основни цели:

Производи за топлинска изолација за објекти (ThIB)

### 3. Производител:

URSA Slovenija d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

### 4. Овластен претставник:

Не е релевантно

### 5. Систем или системи на проценка и верификација на непроменливост на изведба на градежниот

Систем 1 за реакции на пожар (Евро класи A1 ; A2)  
Систем 4 за реакции на пожар (Евро класи F )  
Систем 3 други карактеристики

### 6.a Усогласен стандард:

**EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015**

#### Тип, пакување или сериски број или кој било друг елемент кој овозможува идентификација на градежен

МПА Штудгард (идентификационен број на акредитираното тело 0672) изврши,спроведе утврдување на типот на производот, првична инспекција на производствената постројка и на контрола на фабричкото производство и постојан надзор, оценување и процена на контролата на фабричкото производство и издаде CE сертификат со број 0672-CPR-0319. Акредитирана лабораторија за тестирање МПА Штудгард (Акредитационен број на акредитираната лабораторија за тестирање 0672)) спроведе првично тестирање на типот во однос на сите релевантни декларирани карактеристики

### 6.b Европски документ за проценка:

Не е релевантно

#### Овластено тело (a):

Не е релевантно

#### Тело за техничка проценка:

Не е релевантно

#### Тип, пакување или сериски број или кој било друг елемент кој овозможува идентификација на градежен

Не е релевантно

## 7. Изјавена изведба

Основни карактеристики	ИЗВЕДБА	ПРОИЗВОД	обложен со (*)а	обложен со (*)f	Хармонизирани технички спецификации EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015
Отпор на топлина	Утврдена топлинска спроводливост $\lambda_D$ [ W/m <sup>2</sup> K]	0,034	0,034	0,034	
	Утврден отпор на топлина RD [ m <sup>2</sup> K/W]	<b>TAB-1</b>			
	Дебелина, dL	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Класа на толеранција	T2	T2	T2	
Реакции на пожар	Реакции на пожар	A1	A1	F	
Постојано согорување со тлеене	Се уште нема дефинирано хармонизирани методи				
Траење на реакции на пожар против топлина, временски услови, стареење /деградација	Противпожарната заштита на минералната волна не се оштетува со текот на времето. Класификацијата на евро класа на производ е поврзана со органска содржина која не може да се зголеми со тек на време.				
Траење на отпор на топлина против топлина, временски услови, стареење/деградација	Топлинска спроводливост на производите од минерална волна не се менуваат со време, искуствата покажуваат дека структурата на влакна е стабилна и порозноста не содржи други гасови освен атмосферскиот воздух.				
	Карактеристики на трајност	NPD	NPD	NPD	
Сила на притисок	Сила на оптоварување или сила на притисок	NPD	NPD	NPD	
	Точка на оптеретување	NPD	NPD	NPD	
Издржливост на истегнување	Издржливост на истегнување вертикално кон предната страна	NPD	NPD	NPD	
Траење на сила на притисок против стареење/ деградација	Лизгање под притисок	NPD	NPD	NPD	
Пропуштање на вода	Долгорочна апсорпција на вода	NPD	NPD	NPD	
	Краткотрајно впивање на вода	NPD	NPD	NPD	
Пропуштање на водена пара	Пренос на водена пара	MU1	(#)	(#)	
Индекс на дејство на пренос на бучава (за катови)	Динамична јакост	<b>NPD</b>			
	Способност за притисок	NPD	NPD	NPD	
	Отпорност на проток на воздух	AFr5	AFr5	AFr5	
Индекс на акустична апсорпција	Апсорпција на звук	NPD	NPD	NPD	
Индекс на директна воздушна	Отпорност на проток на воздух	AFr5	AFr5	AFr5	
Испуштање на опасни супстанции во надворешната средина	Се уште нема дефинирано усогласени методи				
(#)	MU 1 = Производ обложен со стаклена облога & Производ обложен со стаклено ткиво				
<b>Утврден отпор на топлина RD [ m<sup>2</sup>K/W] TAB-1</b>				<b>NPD</b>	
Дебелина (mm)	Утврден отпор на топлина RD [ m <sup>2</sup> K/W]	Дебелина (mm)	Утврден отпор на топлина RD [ m <sup>2</sup> K/W]	Дебелина (mm)	Динамична јакост NPD
25	0.70	130	3.80		
30	0.85	140	4.10		
40	1.15	150	4.40		
50	1.45	160	4.70		
60	1.75	180	5.25		
70	2.05	200	5.85		
80	2.35	220	6.45		
90	2.60	240	7.05		
100	2.90				
110	3.20				
120	3.50				
NPD (е е определна изведба)					

## 8. Соодветна техничка документација и / или специфична техничка документација:

Не е релевантно

Изведбата на производот идентификувана погоре е во согласност со сетот на декларирани перформанси / и. Оваа декларација за изведба се издава, во согласност со Регулативата (ЕУ) бр. 305/2011, под единствена одговорност на производителот.

Novo mesto  
10.02.2020  
(место и датум)

Потпишано во име на и за сметка на производителот од:  
Dr. Wolfgang Matja General Manager – Business Unit ADRIA  
(потпис)



## DEKLARACJA WŁASCIWOŚCI

Nr.  
38UGW34R2NNNN20021

### 1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

**URSA GLASSWOOL**

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

#### Przeznaczony do pokrywania:

(\*)-produkt kaszerowany z jednej strony D(\*)-produkt pokryty z obu stron identycznym pokryciem (\*)-(\*)-produkt pokryty z obu stron różnym pokryciem

#### Produkt kaszerowany (\*)a

Produkt kaszerowany welonem szklanym: (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; tkaniną szklaną: (Ge) ; folią aluminiową: (Ah)

#### Produkt kaszerowany (\*)f

Produkt kaszerowany welonem szklanym : (Vvp) ; D( Vvp) tkaniną szklaną: (Gep) ; D(Gep) folią aluminiową: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) papierem:(Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & PRODUKT POKRYTY Z OBU STRON RÓŻNYM POKRYCIEM

### 2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Wyroby do izolacji cieplnej w budownictwie (ThIB)

### 3. Producent:

URSA Slovenija d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

### 4. Upoważniony przedstawiciel:

Nie dotyczy

### 5. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości użytkowych wyrobu budowlanego określone

System 1 dla reakcji na ogień( Euroklasy A1 ; A2)  
System 4 dla reakcji na ogień( Euroklasy F)  
System 3 z innymi charakterystykami

### 6.a Norma zharmonizowana:

**EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015**

#### Jednostka lub jednostki notyfikowane:

MPA Stuttgart (numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej 0672) przeprowadziła wstępne badania typu, wstępną inspekcję zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli jakości i ciągłego nadzoru oraz wydała CE certyfikat nr 0672-CPR-0319.  
Laboratorium MPA Stuttgart (nr 0672 notyfikowanej jednostki certyfikującej) sporządziło protokoły z badań innych zadeklarowanych właściwości.

### 6.b Europejski dokument oceny:

Nie dotyczy

#### Europejska ocena techniczna:

Nie dotyczy

#### Europejska ocena techniczna:

Nie dotyczy

#### Jednostka lub jednostki notyfikowane:

Nie dotyczy

## 7. Deklarowane właściwości użytkowe

Podstawowa charakterystyka	SPEŁNIENIE	PRODUKT	kaszerowany z (*)a	kaszerowany (*)f	Zharmonizowana specyfikacja techniczna EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015
Opór cieplny	Deklarowany współczynnik przewodzenia ciepła $\lambda_D$ [W/m <sup>2</sup> K]	0,034	0,034	0,034	
	Deklarowany opór ciepły RD [m <sup>2</sup> k/W]	<b>TAB-1</b>			
	Grubość, min-max (mmm)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Klasa tolerancji	T2	T2	T2	
Reakcja na ogień	Reakcja na ogień	A1	A1	F	
Ciągłe spalanie w postaci żarzenia	Metoda zharmonizowana nie została określona				
Trwałość reakcji na ogień w funkcji ciepła, warunków atmosferycznych, starzenia / degradacji	Reakcja na ogień produktów z wełny mineralnej nie zmienia się w czasie. Klasyfikacja Euroklasy produktu jest związana z zawartością substancji organicznych, które nie mogą wzrastać z upływem czasu				
Trwałość oporu cieplnego w funkcji ciepła, warunków atmosferycznych, starzenia / degradacji	Przewodność cieplna wyrobów z wełny mineralnej nie zmienia się w czasie, doświadczenie pokazuje, że struktura włókien jest stabilna i porowatość nie zawiera żadnego innego gazu niż powietrze atmosferyczne				
	Trwałość właściwości	NPD	NPD	NPD	
Wytrzymałość na ściskanie	Napężenia ściskające lub wytrzymałość na ściskanie	NPD	NPD	NPD	
	Obciążenie punktowe	NPD	NPD	NPD	
Wytrzymałość na rozciąganie / zginanie	Wytrzymałość na rozciąganie prostopadłe do powierzchni	NPD	NPD	NPD	
Trwałość wytrzymałości na ściskanie w funkcji starzenia / degradacji	Pełzanie przy ściskaniu	NPD	NPD	NPD	
Przepuszczalność wody	Długoterminowe absorpcja wody	NPD	NPD	NPD	
	Krótkotrwała absorpcja wody	NPD	NPD	NPD	
Przepuszczalność pary wodnej	Przenikanie pary wodnej	MU1	(#)	(#)	
Wskaźnik izolacyjności od dźwięków uderzeniowych (dla podłóg)	Sztywność dynamiczna	<b>NPD</b>			
	Ścisłość	NPD	NPD	NPD	
	Opór przepływu powietrza	AFr5	AFr5	AFr5	
Wskaźnik pochłaniania dźwięku	Pochłanianie dźwięku	NPD	NPD	NPD	
Wskaźnik izoacyjności od dźwięków	Opór przepływu powietrza	AFr5	AFr5	AFr5	
Uwalnianie się substancji niebezpiecznych do środowiska	metoda zharmonizowana nie została określona				
(#)	MU 1 = Produkt kaszerowany wełnem szklanym & Produkt kaszerowany tkaniną szklaną				
<b>Deklarowany opór ciepły RD [m<sup>2</sup>k/W] TAB-1</b>				<b>NPD</b>	
Grubość (mm)	Deklarowany opór ciepły RD [m <sup>2</sup> k/W]	Grubość (mm)	Deklarowany opór ciepły RD [m <sup>2</sup> k/W]	Grubość (mm)	Sztywność dynamiczna NPD
25	0,70	130	3,80		
30	0,85	140	4,10		
40	1,15	150	4,40		
50	1,45	160	4,70		
60	1,75	180	5,25		
70	2,05	200	5,85		
80	2,35	220	6,45		
90	2,60	240	7,05		
100	2,90				
110	3,20				
120	3,50				
NPD (właściwość użytkowa nie jest określona)					

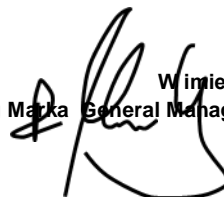
## 8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna:

Nie dotyczy

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Novo mesto  
10.02.2020  
(miejsce i data)

W imieniu producenta popisał (a):  
Dr. Wolfgang Matka General Manager – Business Unit ADRIA  
(podpis)





RO

## DECLARATIE DE PERFORMANTA

Nr.  
38UGW34R2NNNN20021

### 1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

#### URSA GLASSWOOL

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

#### Denumire caseraj:

(\*)-produse caserate pe una dintre fete D(\*)-produs caserat pe ambele fete cu materiale identice (\*)-(\*)-produs caserat pe ambele fete cu materiale diferite

#### Produse caserate cu (\*)a

Produse caserate cu impaslitura de sticla : (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; tesatura de sticla: (Ge) ; folie de aluminiu: (Ah)

#### Produse caserate cu (\*)f

Produse caserate cu impaslitura de sticla : (Vvp) ; D(Vvp) tesatura de sticla: (Gep) ; D(Gep) folie de aluminiu: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) hartie : (Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & PRODUS CASERAT PE AMBELE FETE CU MATERIALE DIFERITE

### 2. Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):

Izolație termică pentru clădiri (ThIB).

### 3 Fabricant:

URSA Slovenia d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

### 4. Reprezentant autorizat:

Irelevant

### 5. Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru

Sistemul 1 pentru reacția la foc (Euroclase A1 ; A2)  
Sistemul 4 pentru reacția la foc (Euroclase F)  
Sistemul 3 pentru celelalte caracteristici

### 6.a Standard armonizat:

EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015

#### Organism (organisme) notificat(e):

MPA Stuttgart (număr de identificare al organismului notificat 0672) a desfășurat un proces de determinare a tipului de produs, inspecția inițială a fabricii, a controlului producției în fabrică, supravegherea continuă și evaluarea controlului producției în fabrică și a emis certificatul CE cu numărul 0672-CPR-0319.

MPA Stuttgart (laborator de testare notificat nr. D-ZE-11027-05-00) a elaborat rapoartele de testare pentru determinarea celorlalte caracteristici

### 6.b Documentul de evaluare european:

Irelevant

#### Evaluarea tehnică europeană:

Irelevant

#### Organismul de evaluare tehnică:

Irelevant

#### Organism (organisme) notificat(e):

Irelevant

## 7. Performanța declarată

Caracteristici principale	PERFORMANTA	PRODUSE	caserate cu (*)a	caserate cu (*)f	Specificatii tehnice armonizate EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015
Rezistenta termica	Conductivitatea termica declarata $\lambda_D$ [ W/m*K]	0,034	0,034	0,034	
	Rezistenta termica declarata RD [ m2K/W]	<b>TAB-1</b>			
	Grosime, min-max (mmm)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Clasa de toleranta	T2	T2	T2	
Reactia la foc	Reactia la foc	A1	A1	F	
Auto-propagarea procesului de combustie fara flacara	Clase, niveluri sau valori limita tehnice				
Stabilitatea reactiei la foc sub actiunea caldurii, dezagregarii, imbatranirii /degradarii	Performanta la foc a vatei minerale nu se deterioreaza in timp. Clasificarea Euroclass a produsului se refera la continutul organic al acestuia, care nu poate creste in timp				
Stabilitatea rezistentei termice sub actiunea caldurii, dezagregarii, imbatranirii/degradarii	Conductivitatea termica a produselor din vata minerala nu se modifica odata cu trecerea timpului; experienta a evidentiat ca structura fibrioasa a materialului este stabila si ca porozitatea acestuia contine doar aer atmosferic si nici un alt gaz				
	Caracteristicile stabilitatii	NPD	NPD	NPD	
Rezistenta la compresiune	Efortul de compresiune sau rezistenta la compresiune	NPD	NPD	NPD	
	Sarcina punctuala	NPD	NPD	NPD	
Rezistenta la tractiune	Rezistenta la tractiune perpendiculara pe fete	NPD	NPD	NPD	
Stabilitatea rezistentei la compresiune la imbatranire / degradare	Fluajul din compresiune	NPD	NPD	NPD	
Permeabilitatea la apa	De absorbtie a apei pe termen lung	NPD	NPD	NPD	
	De absorbtie a apei pe termen scurt	NPD	NPD	NPD	
Permeabilitatea la vaporii de apa	Difuzia vaporilor de apa	MU1	(#)	(#)	
Coeficient de transmisie a zgomotului de impact ( pentru pardoseli )	Rigiditate dinamica	<b>NPD</b>			
	Compresibilitate	NPD	NPD	NPD	
	Rezistenta la trecerea aerului	AFr5	AFr5	AFr5	
Coeficient de absorbtie acustica	Absorbtie acustica	NPD	NPD	NPD	
Coeficientul de izolare la zgomotul	Rezistenta la trecerea aerului	AFr5	AFr5	AFr5	
Emisie de substante periculoase in interiorul cladirii	Clase, niveluri sau valori limita tehnice				
(#)	MU 1 = Produse caserate cu impasitura de sticla & Produse caserate cu tesatura de sticla				
<b>Rezistenta termica declarata RD [ m2K/W] TAB-1</b>				<b>NPD</b>	
Grosime (mm)	Rezistenta termica declarata RD [ m2K/W]	Grosime (mm)	Rezistenta termica declarata RD [ m2K/W]	Grosime (mm)	Rigiditate dinamica NPD
25	0,70	130	3,80		
30	0,85	140	4,10		
40	1,15	150	4,40		
50	1,45	160	4,70		
60	1,75	180	5,25		
70	2,05	200	5,85		
80	2,35	220	6,45		
90	2,60	240	7,05		
100	2,90				
110	3,20				
120	3,50				
NPD - (Nici o Performanta Determinata)					

## 8. Documentație tehnică adecvată și/sau documentație tehnică specifică:

Irelevant

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Novo mesto  
10.02.2020  
(locul și data)

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:  
Dr. Wolfgang Marka General Manager – Business Unit ADRIA  
(semnatura)





SR

## IZJAVA O SVOJSTVIMA

Br.  
38UGW34R2NNNN20021

### 1. Jedinstveni identifikacioni kod tipa proizvoda:

#### URSA GLASSWOOL

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; SF 34/(\*)-(\*) | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5

#### Oznaka kaširanja:

(\*)-proizvod kaširan sa jedne strane D(\*)-produkti kaširani obostrano sa istim materialom (\*)-(\*)-produkti kaširani obostrano sa različitim materijalima

#### Proizvod kaširan sa (\*)a

Proizvod kaširan sa staklenim voalom: (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; staklenom tkaninom: (Ge) ; aluminijumskom folijom: (Ah)

#### Proizvod kaširan sa (\*)f

Proizvod kaširan sa staklenim voalom : (Vvp) ; D( Vvp) staklenom tkaninom: (Gep) ; D(Gep) aluminijumskom folijom: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) papirom:(Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & PRODUKTI KAŠIRANI OBOSTRANO SA RAZLIČITIM MATERIJALIMA

### 2. Namena građevinskog proizvoda

Toplotno-izolacioni materijali u gradarstvu (ThIB)

### 3. Proizvođač:

URSA Slovenija d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

### 4. Ovlašćeno lice:

Nije bitno

### 5. Sistem ili sistemi za ocenu i potvrdu nepromenljivosti karakteristika građevinskog proizvoda:

Sistem 1 za gorivost materijala i sistem 3 ostale karakteristike

### 6.a harmonizovani standard

EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015

#### Prijavljeno telo / a:

MPA Stuttgart(identifikacioni broj 0672) vrši odredivanje tipa proizvoda,početnu inspekciju proizvodnih pogona i kontrolu, kontinuirano praćenje,procenu i evaluaciju fabričke proizvodnje i izdaje CE sertifikat sa brojem 0672-CPR-0319.

Ovlašćena laboratorija MPA Stuttgart br. D-ZE-11027-05-00 sprovela je ispitivanja za ostale deklarisanе karakteristike.

### 6.b Evropski dokument za ocenjivanje:

Nije bitno

#### Evropska tehnička procena:

Nije bitno

#### Telo za tehničku procenu:

Nije bitno

#### Prijavljeno telo / a:

Nije bitno



## 7. Deklarisana svojstva


Osnovna svojstva	SVOJSTVA	PROIZVOD	kaširan sa (*)a	kaširan sa (*)f	Harmonizovana tehnička specifikacija EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015
Toplotna otpornost	Nazivna toplotna provodljivost $\lambda D$ [ W/m*K]	0,034	0,034	0,034	
	Nazivna toplotna otpornost RD [ m2K/W]	<b>TAB-1</b>			
	Debljina min-max(mmm)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Klasa tolerancije	T2	T2	T2	
Gorivost materijala	Gorivost materijala	A1	A1	F	
Kontinualno sagorevanje	Trenutno nije usvojen metod harmonizacije				
Postojanost gorivosti materijala usled uticaja toplote, vremenskih prilika, starenja /raspadanja	Gorivost mineralne vune ne zavisi i ne menja se vremenom. Klasifikacija je povezana sa sadržajem organskih materija, koji se ne menja sa vremenom				
Postojanost toplotne otpornosti usled uticaja toplote, vremenskih prilika, starenja/raspadanja	Toplotna provodljivost produkata od mineralne vune se ne menja tokom vremena. Iskustvo je pokazalo da je struktura vlakana stabilna i da prostor između vlakana ne sadrži nikakav drugi gas osim atmosferskog vazduha				
	Svojstva postojanosti	NPD	NPD	NPD	
Čvrstoća pri pritisku	Pritisni napon ili čvrstoća pri pritisku	NPD	NPD	NPD	
	Tačkasto opterećenje	NPD	NPD	NPD	
Zatezna čvrstoća i čvrstoća na savijanje	Zatezna čvrstoća upravno na površinu	NPD	NPD	NPD	
Postojanost čvrstoće pri pritisku usled starenja/ raspadanja	Puzanje pod opterećenjem	NPD	NPD	NPD	
Propuštanje vode	Dugotrajna Vodupojnost	NPD	NPD	NPD	
	Kratkotrajna Vodupojnost	NPD	NPD	NPD	
Paropropusnost	Difuzija vodene pare	MU1	(#)	(#)	
Zvučna izolaciona moć od udarnog zvuka ( za podove)	Dinamička krutost	<b>NPD</b>			
	Stišljivost	NPD	NPD	NPD	
	Otpor strujanju vazduha	AFr5	AFr5	AFr5	
Koeficijent akustičke	Apsorpcija zvuka	NPD	NPD	NPD	
Zvučna izlaciona moć od zvuka iz	Otpor strujanju vazduha	AFr5	AFr5	AFr5	
Ispuštanje štetnih supstanci u unutrašnji prostor	Trenutno nije usvojen metod harmonizacije				
(#)	MU 1 = Proizvod kaširan sa staklenim voalom & Proizvod kaširan sa staklenom tkaninom				
<b>Nazivna toplotna otpornost RD [ m2K/W] TAB-1</b>				<b>NPD</b>	
Nazivna debljina (mm)	Nazivna toplotna otpornost RD [ m2K/W]	Nazivna debljina (mm)	Nazivna toplotna otpornost RD [ m2K/W]	Nazivna debljina (mm)	Dinamička krutost NPD
25	0.70	130	3.80		
30	0.85	140	4.10		
40	1.15	150	4.40		
50	1.45	160	4.70		
60	1.75	180	5.25		
70	2.05	200	5.85		
80	2.35	220	6.45		
90	2.60	240	7.05		
100	2.90				
110	3.20				
120	3.50				
NPD (performanse nisu definisane)					

## 8. Odgovarajuća tehnička dokumentacija i / ili posebna tehnička dokumentacija:

Nije bitno

Performanse proizvoda koji su prethodno identifikovani u skladu su sa setom deklariranih performansi. Ova izjava o performansama izdata je u skladu sa Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Novo mesto  
10.02.2020  
(mesto i datum)

Dr. Wolfgang Marka  Potpisano za i u ime proizvođača:  
General Manager – Business Unit ADRIA  
(potpis)



ES

## DECLARACION DE PRESTACIONES

Nº  
38UGW34R2NNNN20021

### 1. Código de Identificación única por tipo de producto

#### URSA GLASSWOOL

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

#### Designación por recubrimiento

(\*)-producto recubierto una cara D(\*)-producto recubierto con el mismo recubrimiento en ambas caras (\*)-(\*)-producto recubierto en ambas caras con diferentes recubrimientos

#### Producto recubierto con (\*)a

Producto recubierto con velo fibra de vidrio: (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; Tejido de fibra de vidrio: (Ge) ; recubrimiento de aluminio: (Ah)

#### Producto recubierto con (\*)f

Producto recubierto con velo fibra de vidrio : (Vvp) ; D( Vvp) Tejido de fibra de vidrio: (Gep) ; D(Gep) recubrimiento de aluminio: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) Papel Kraft:(Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & PRODUCTO RECUBIERTO EN AMBAS CARAS CON DIFERENTES RECUBRIMIENTOS

### 2. Usos previstos:

Aislamiento Térmico para productos de construcción (ThIB)

### 3 Fabricante:

URSA Slovenija d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

### 4. Representante autorizado:

No relevante

### 5. Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de la prestación del producto de

Sistema 1 de Reacción al fuego (Euroclase A1 ; A2)  
Sistema 4 de Reacción al fuego (Euroclase F)  
y Sistema 3 para otras características

### 6.a Norma armonizada:

EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015

#### Organismos notificados:

MPA Stuttgart (número de identificación de la entidad de Certificación 0672), que ha realizado la determinación del producto, la inspección inicial del fabricante y de la planta de producción, así como la continua inspección del producto, seguimiento y evaluación del control del proceso de producción, Certificado CE publicado con el número 0672-CPR-0319.

### 6.b Documento de evaluación europeo:

No relevante

#### Evaluación técnica europea:

No relevante

#### Organismo de evaluación técnica:

No relevante

#### Organismos notificados:

No relevante

## 7. Prestación Declarada:

Características esenciales	PRESTACIÓN	PRODUIT	recubierto con (*)a	recubierto con (*)f	Especificaciones técnicas armonizadas EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015
Resistencia Térmica	Conductividad Térmica Declarada $\lambda D$ [ W/m*K]	0,034	0,034	0,034	
	Resistencia Térmica Declarada RD [ m2K/W]	<b>TAB-1</b>			
	Espesor, min-max(mmm)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Clase de tolerancia	T2	T2	T2	
Reacción al fuego	Reacción al fuego	A1	A1	F	
Combustión de encendido continuo	No hay métodos armonizados todavía				
Durabilidad de la reacción al fuego contra calor, desgaste, envejecimiento / degradación	La prestación al fuego no se deteriora con el tiempo. La clasificación de Euroclase del producto está relacionado al contenido orgánico, que no aumenta con el tiempo.				
Durabilidad de la reacción al fuego contra calor, desgaste, envejecimiento / degradación	La conductividad Térmica del producto no cambia con el tiempo, la experiencia demuestra que la estructura de la fibra es estable. Además la estructura porosa no contiene gas que el aire atmosférico				
	Estabilidad Dimensional	NPD	NPD	NPD	
Compresión	Resistencia Compresión o Compresión	NPD	NPD	NPD	
	Punto de Carga	NPD	NPD	NPD	
Fuerza de Tensión / Flexión	Tracción perpendicular a las caras	NPD	NPD	NPD	
Durabilidad de la Compresión contra el envejecimiento / degradación	Compresión de arrastre	NPD	NPD	NPD	
Permeabilidad agua	Absorción de agua a largo plazo	NPD	NPD	NPD	
	Absorción de agua a corto plazo	NPD	NPD	NPD	
Permeabilidad vapor agua	Transmisión Vapor Agua	MU1	(#)	(#)	
Índice Impacto Transmisión ruidos (para suelos)	Rigidez Dinámica	<b>NPD</b>			
	Compresibilidad	NPD	NPD	NPD	
	Resistencia al paso del aire	AFr5	AFr5	AFr5	
Índice Absorción Acústica	Absorción Acústica	NPD	NPD	NPD	
Índice de aislamiento de sonido	Resistencia al paso del aire	AFr5	AFr5	AFr5	
Liberación de sustancias peligrosas en ambiente interno	No hay métodos armonizados todavía				
(#)	MU 1 = Producto recubierto con velo fibra de vidrio y con Tejido de fibra de vidrio				
<b>Resistencia Térmica Declarada RD [ m2K/W] TAB-1</b>				<b>NPD</b>	
Espesor Nominal (mm)	Resistencia Térmica Declarada RD [ m2K/W]	Espesor Nominal (mm)	Resistencia Térmica Declarada RD [ m2K/W]	Espesor Nominal (mm)	Rigidez Dinámica NPD
25	0.70	130	3.80		
30	0.85	140	4.10		
40	1.15	150	4.40		
50	1.45	160	4.70		
60	1.75	180	5.25		
70	2.05	200	5.85		
80	2.35	220	6.45		
90	2.60	240	7.05		
100	2.90				
110	3.20				
120	3.50				
NPD (Prestación No Determinada)					

## 8. Documentación técnica adecuada o documentación técnica específica:

No relevante

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

**Novo mesto**  
10.02.2020  
(lugar y fecha)

Firmado en representación del fabricante por:  
**Dr. Wolfgang Marka** General Manager – Business Unit ADRIA  
(firma)





# DÉCLARATION DES PERFORMANCES

No.  
38UGW34R2NNNN20021

## 1. Numéro permettant l'identification du produit de construction

### URSA GLASSWOOL

DF 34 ; DF 34/(\*) ; DF 34/D(\*) ; DF 34/(\*)-(\*) ; SF 34 ; SF 34/(\*) ; SF 34/D(\*) ; | MW EN 13162 T2 MU1 AFR5  
SF 34/(\*)-(\*)

### (\*) DÉSIGNATION DU REVÊTEMENT

(\*)-PRODUIT REVÊTU SUR UNE FACE D(\*)-PRODUIT REVÊTU SUR LES DEUX FACES AVEC LE MÊME REVÊTEMENT (\*)-(\*)  
PRODUIT REVÊTU SUR LES DEUX FACES AVEC DES REVÊTEMENTS DIFFÉRENTS

#### Produit revêtu avec (\*)a

Produit revêtu avec un voile de verre: (Vk) ; (Vr) ; (Vv) ; (Vf) ; D(Vk) ; D(Vr) ; D(Vv) ; D(Vf) ; (Vk - Vr) ; (Vk-Vv) ; (Vk-Vf) ; (Vr-Vv) ; (Vr-Vf) ; (Vv-Vf) ; tissu de verre: (Ge) ; feuille d'aluminium: (Ah)

#### Produit revêtu avec (\*)f

Produit revêtu avec un voile de verre : (Vvp) ; D( Vvp) tissu de verre: (Gep) ; D(Gep) feuille d'aluminium: (Ac) ; (Ab) ; (Af) ; (AM2) : D(Ac) ; D(Ab) ; D(Af) kraft: (Na) ; (Nb) ; D(Na) ; D(Nb) & PRODUIT REVÊTU SUR LES DEUX FACES AVEC DES REVÊTEMENTS DIFFÉRENTS

## 2. Usage(s) prévu(s):

Produits isolants thermiques pour le bâtiment (ThIB)

## 3 Fabricant:

URSA Slovenija d.o.o., Povhova 2, 8000 Novo mesto, SLOVENIJA  
<http://dop.ursa-insulation.com>

## 4. Mandataire:

Non pertinent ou non concerné

## 5. Systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction

Système 1 pour la réaction au Feu (Euroclasses A1 ; A2)  
Système 4 pour la réaction au Feu (Euroclasses F )  
Système 3 pour les autres caractéristiques

## 6.a Norme harmonisée:

EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015

### Organisme(s) notifié(s):

MPA Stuttgart (numéro d'identification de l'organisme notifié 0672) a procédé à la détermination de produit de typ, l'inspection initiale de l'usine de fabrication et l'évaluation du contrôle de production en usine et la surveillance continue, et délivré le certificat CE numéro 0672-CPR-0319.

## 6.b Document d'évaluation européen:

Non pertinent ou non concerné

### Évaluation technique européenne:

Non pertinent ou non concerné

### Organisme d'évaluation technique:

Non pertinent ou non concerné

### Organisme(s) notifié(s):

Non pertinent ou non concerné

## 7. Performance déclarée

Caractéristiques essentielles	PERFORMANCE	PRODUCTO	revêtu avec (*)a	revêtu avec (*)f	
Résistance thermique	Conductivité thermique déclarée $\lambda D$ [W/m <sup>2</sup> *K]	0,034	0,034	0,034	
	Résistance thermique déclarée RD [m <sup>2</sup> K/W]	<b>TAB-1</b>			
	Épaisseur, min-max(mmm)	25 - 240	25 - 240	25 - 240	
	Classe de tolérance	T2	T2	T2	
Réaction au feu	Réaction au feu	A1	A1	F	
Combustion avec incandescence continue	Pas de méthode/norme harmonisée encore définie				
Durabilité de la réaction au feu par rapport à la chaleur, aux contraintes climatiques au vieillissement et à la	Le comportement au feu des laines minérales ne se détériore pas avec le temps. Le classement Euroclasse du produit est liée à la teneur en matière organique, ce qui ne peut pas augmenter avec le temps.				
Durabilité de la résistance thermique par rapport à la chaleur, aux contraintes climatiques au vieillissement et à la dégradation	La conductivité thermique des produits en laine minérale ne change pas avec le temps, l'expérience a montré que la structure de la fibre est stable et la porosité ne contient aucun autre gaz que l'air atmosphérique.				
	Stabilité dimensionnelle	NPD	NPD	NPD	
Résistance à la compression	Résistance à la compression ou contrainte en compression	NPD	NPD	NPD	
	Charge ponctuelle	NPD	NPD	NPD	
Résistance à la traction	Résistance à la traction perpendiculaire au face	NPD	NPD	NPD	
Durabilité de la résistance en compression par rapport au vieillissement et à la dégradation	Fluage en compression	NPD	NPD	NPD	
Perméabilité à l'eau	Absorption d'eau à long terme	NPD	NPD	NPD	
	Absorption d'eau à court terme	NPD	NPD	NPD	
Perméabilité à la vapeur d'eau	Transmission de vapeur d'eau	MU1	(#)	(#)	
Indice de transmission du bruit d'impact	Raideur dynamique	<b>NPD</b>			
	Compressibilité	NPD	NPD	NPD	
	Résistance à l'écoulement de l'air	AFr5	AFr5	AFr5	
Coefficient d'absorption acoustique	Absorption acoustique	NPD	NPD	NPD	
Indice d'affaiblissement acoustique	Résistance à l'écoulement de l'air	AFr5	AFr5	AFr5	
Emissions de substances dangereuses dans l'environnement	Pas de méthode/norme harmonisée encore définie				
(#)	MU 1 = Produit revêtu voile de verre & tissu de verre				
<b>Résistance thermique déclarée RD [ m<sup>2</sup>K/W] TAB-1</b>				<b>NPD</b>	
Épaisseur nominale (mm)	Résistance thermique déclarée RD [ m <sup>2</sup> K/W]	Épaisseur nominale (mm)	Résistance thermique déclarée RD [ m <sup>2</sup> K/W]	Épaisseur nominale (mm)	Raideur dynamique NPD
25	0,70	130	3,80		
30	0,85	140	4,10		
40	1,15	150	4,40		
50	1,45	160	4,70		
60	1,75	180	5,25		
70	2,05	200	5,85		
80	2,35	220	6,45		
90	2,60	240	7,05		
100	2,90				
110	3,20				
120	3,50				
NPD (performance non déclarée)					

Spécifications techniques harmonisées EN 13 162 : 2012 + A1 : 2015

## 8. Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique:

Non pertinent ou non concerné

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

**Novo mesto**  
10.02.2020  
(Date et lieu)

Signé pour et au nom du fabricant par:  
**Dr. Wolfgang Marka** General Manager – Business Unit ADRIA  
(signature)